

Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

21062 Gleichstrom DC
21063 Wechselstrom AC

PluX22
0-12 V ---
0-16 V ~

Lok von Grundplatte abheben:
Lifting the loco from the base plate
Soulèvement de la locomotive de la plaque de base
Loc van de bodemplaat afnemen

* Werkzeug liegt unter der Grundplatte!
Tool lies under the base plate!
L'outil se trouve sous la plaque de base !
Het gereedschap ligt onder de bodemplaat!

Zum Abstellen der voll aufgerüsteten Lok (Vitrinenmodell) sind die Transportsicherungen auf der Platte zu entfernen und aufzubewahren!
To keep the fully equipped loco (showcase model), the transport locks on the plate must be removed and stored!
Pour conserver la locomotive entièrement équipée (modèle vitrine), les verrous de transport de la plaque doivent être enlevés et rangés!
Om de locomotief volledig uitgerust te houden (showroommodel), moeten de transportvergrendelingen op de plaat worden verwijderd en opgeborgen!

Gehäusedemontage:
Body disassembly
Démontage de la caisse
Demontage behuizing

Vorsicht!
Caution! / Attention! / Let op!

Leiterplatte + Motor ausbauen:
Remove main board+motor
Démonter la carte de circuit imprimé + moteur
Hoofdprintplaat + motor demonteren

Nur in AC Version! / Only in AC version! / Seulement en AC version! / Uitsluitend in AC versie!

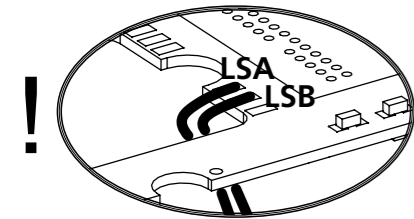
Hinweis zur Reklamation eines Artikels:
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen dieses reklamieren, bitten wir Sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen.
Vielen Dank.

Complaint note:
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item.
Thank you very much.

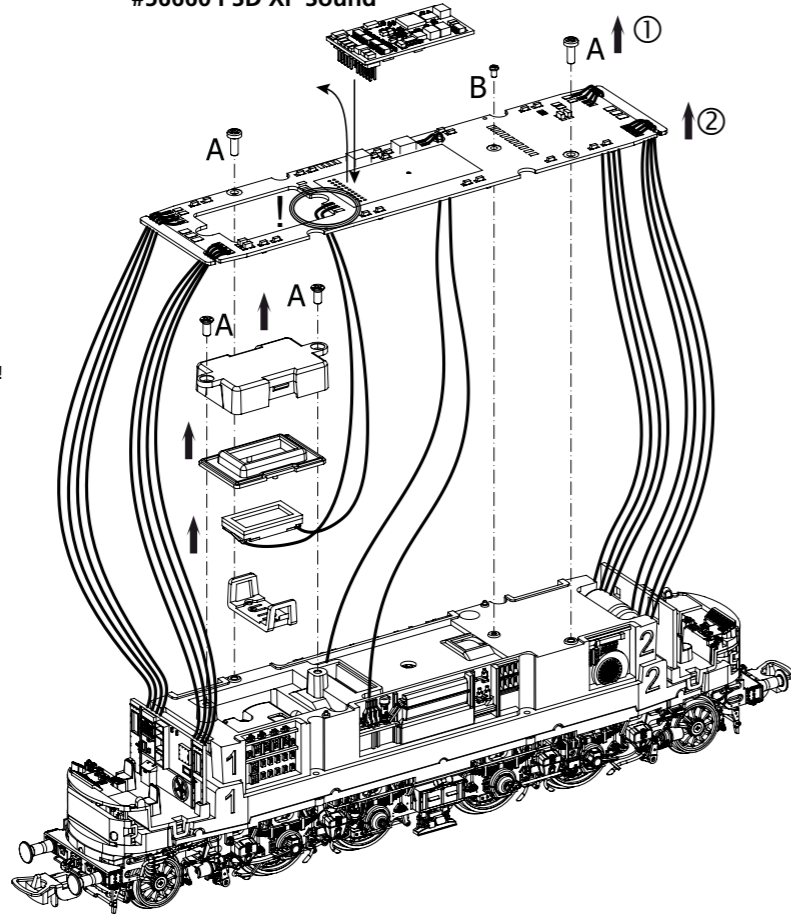
EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.piko.de/konform>

EU Declaration of Conformity
PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.piko.de/konform>

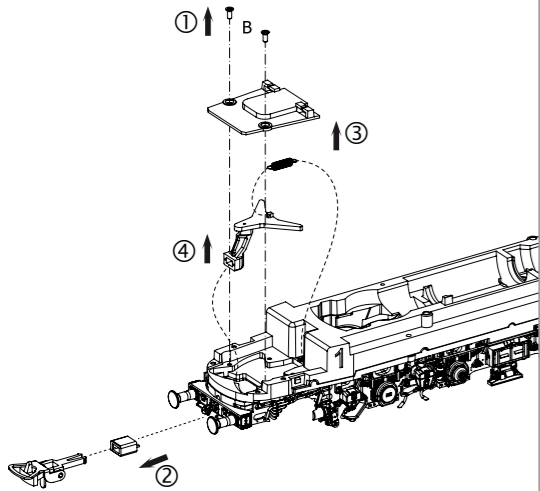
#56660 PSD XP Sound



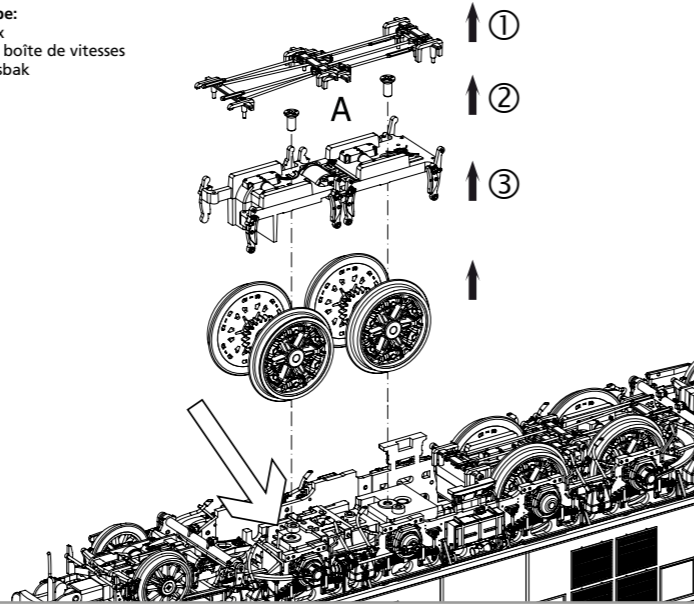
Lautsprecherkabel auf Leiterplatte anlöten!
Solder the speaker cables to the circuit board!
Soudez les câbles d'enceintes sur le circuit imprimé!
Soldeer de luidsprekerkabels op de printplaat!



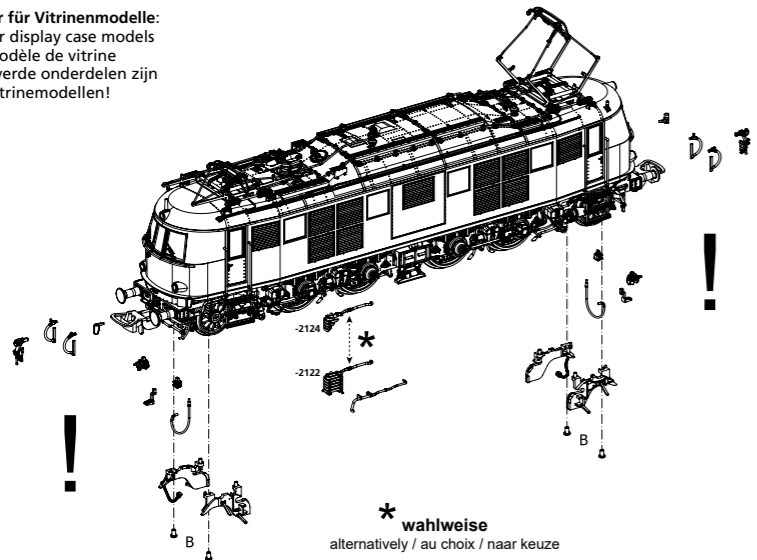
Kupplungswechsel / Kupplungsdeichseldemontage:
Coupling change / Coupling drawbar disassembly
Changement d'attelage / Démontage du timon d'attelage
Koppeling vervangen / koppelingsrekhaak demonteren



Schmierung / Ölung Getriebe:
Lubrication / Oiling Gearbox
Lubrification / huilage de la boîte de vitesses
Smearing / Oliën Versnellingsbak



Zurüstbauteile nur für Vitrinenmodelle:
Extensions only for display case models
Détailage pour modèle de vitrine
Deze los meegeleverde onderdelen zijn uitsluitend voor vitrinemodellen!



* wahlweise
alternatively / au choix / naar keuze

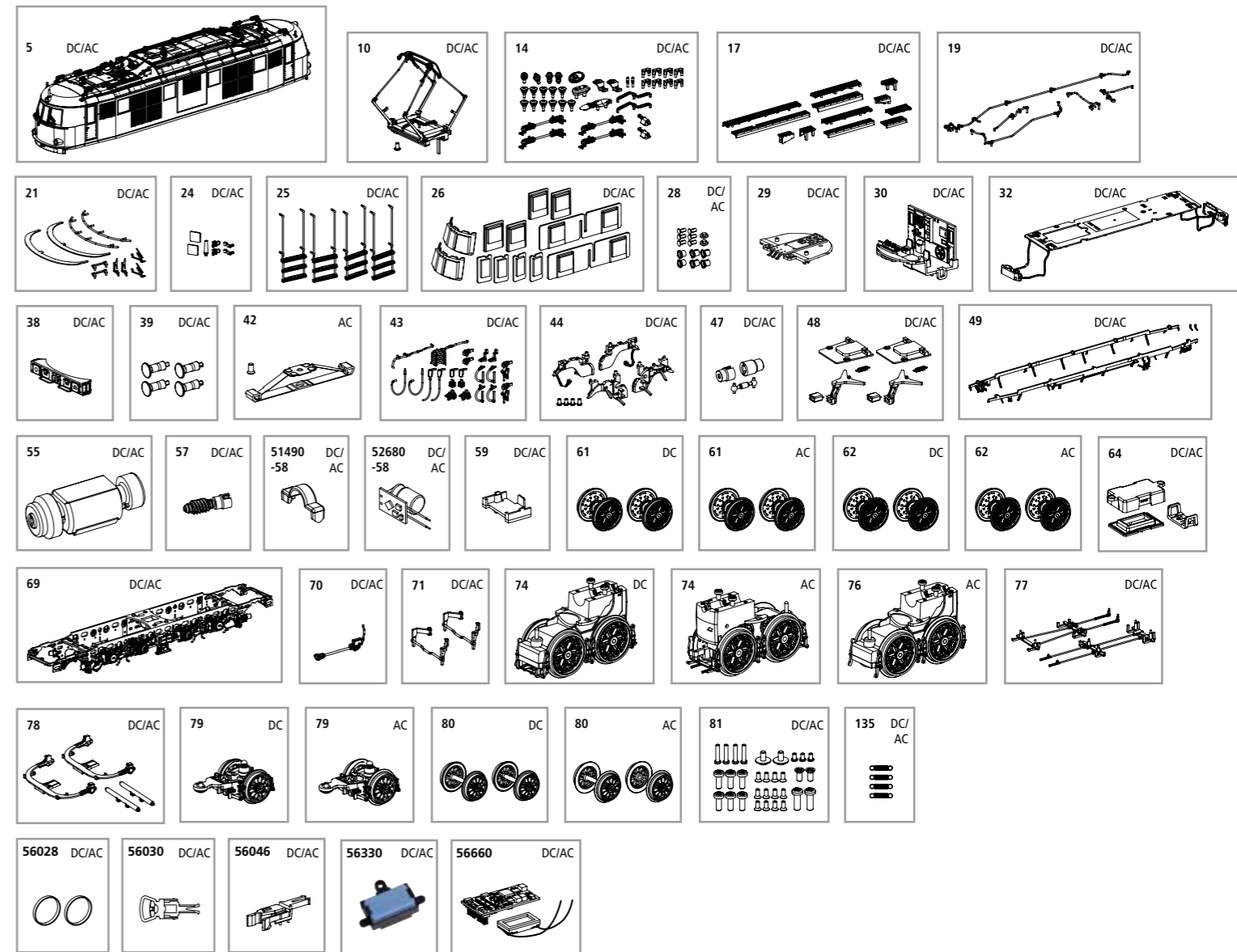
Zu verwendende Schraubendreherarten /
Types de tournevis à utiliser /
Types of screwdrivers to use /
Soorten schroevendraaiers om te gebruiken

A = PH0
B = PH00

ERSATZTEILE ELEKTROLOKOMOTIVE BR E19.0/119.0

Spare parts for Electric Locomotive BR E19.0/119.0

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



*Preisgruppe *price category

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Gehäuse komplett (ohne Stromabnehmer) / Body complete (w/o pantograph)	21060-05	16
Stromabnehmer DBS 54-SBS39 / Pantograph DBS 54-SBS39	21060-10	12
Isolatoren / Insulators	21060-14	10
Dachlaufstege / Roof walkways	21060-17	8
Dachleitungen / Roof lines	21060-19	7
Fronthandstange, Handstange Dach, Rahmenblech, Scheibenwischer / Front handrail, roof handrail, frame panel, windshield wiper	21060-21	10
Schilderhalter, Signalscheibe, Antenne, UIC Steckdose / License plate holder, signal disc, antenna, UIC socket	21060-24	8
Türhandstange (4-tlg.) / Door handle (set of 4)	21060-25	8
Fenster / Windows	21060-26	9
Leuchtstäbe, Lampenringe / Light bars, lamp rings	21060-28	9
Führerstandbeleuchtung / Driver's cab lighting	21060-29	10
Führerstand komplett (mit Lichtleiter) / Complete driver's cab (w light bar)	21060-30	8
Hauptplatine mit Beleuchtungsplatinen und Kabel / Main board with light boards and cables	21060-32	14
Pufferbohle komplett / Buffer beam complete	21060-38	8
Puffer (4-tlg.) / Buffer (set of 4)	21060-39	6
Heizungsstecker, Bremsschläuche, Kuppelhaken / Heating plugs, brake hoses, coupling hook	21060-43	10
Rahmenabdeckungen Vorläufer / Frame Covers forerunner	21060-44	9
Kardanwelle und Buchsen / Cardan shaft and bushes	21060-47	7
Kupplung, Abdeckung, Feder / Coupler, cover, spring	21060-48	8
Rahmenanbauteil rechts+links, Ablaufleitung / Frame attachment (right and left), drain pipe	21060-49	8
Motor komplett / Motor complete	51490-55	14
Schneckenachse / Worm shaft	51490-57	9
Halter Getriebebox / Gearbox holder	51490-58	3
Speicher PCB / Memory PCB	52680-58	13
Abdeckung Kondensator / Capacitor cover	21060-59	6
Lautsprecherhalterung / Holder loudspeaker	97200-64	6

Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Rahmenblende mit Anbauteile / Frame panel in small parts	21060-69	12
Sifaschalter mit Welle / Sifa switch with shaft	21060-70	6
Schieneräumer (2 Stück) / Cowcatcher (2 pcs.)	21060-71	7
Bremsgestänge / Brake linkage	21060-77	7
Bremszylinder, Drehgestellhalter / Brake cylinder, bogie holder	21060-78	8
Schrauben (35-tlg.) / Set of screws (set of 35)	21060-81	7
Feder (4 Stück) / Spring (4 pcs.)	59520-135	6
ET aus unserem Standard-Programm / Spare parts standard range		
Haftreifen (10 Stück) / Traction tires (10 pcs.)	56028	
Kupplung (2 Stück) / Coupling, complete (2 pcs.)	56030	
H0 PIKO Kurzkupplung (4 Stück) / H0 PIKO short Coupling (4 pcs.)	56046	
Ersatzlautsprecher / Replacement loudspeaker	56330	
PIKO SmartDecoder XP Sound / PIKO SmartDecoder XP Sound	56660	
nur für DC-Version / only for DC version		
Radsatz (2 Stück) / Wheelset (2 pcs.)	21060-61	11
Radsatz mit Zahnrad und Haftreifen (2 Stück) / Wheelset with gearwheel & traction tires (2 pcs.)	21060-62	12
Getriebebox / Gearbox	21060-74	14
Vorläufer / Forerunner	21060-79	11
Vorläufer Radsatz (2 Stück) / Wheelset forerunner (2 pcs.)	21060-80	11
nur für AC-Version / only for AC version		
Schleifer mit Schraube / Slider with screw	59380-42	10
Radsatz (2 Stück) / Wheelset (2 pcs.)	21063-61	11
Radsatz mit Zahnrad und Haftreifen (2 Stück) / Wheelset with gearwheel & traction tires (2 pcs.)	21063-74	12
Getriebebox / Gearbox	21063-74	14
Getriebebox AC für Schleifer / Gearbox AC for slider	21063-76	14
Vorläufer / Forerunner	21063-79	11
Vorläufer Radsatz (2 Stück) / Wheelset forerunner (2 pcs.)	21063-80	11